



瑞兰仕推出全新精美珠宝腕表：

## 《 梅花 》

为中国人定制-- 瑞兰仕推出最新梅花系列

„疏影横斜水清浅，暗香浮动月黄昏。“古往今来，多少咏梅的诗句被后人传诵，粉红色的花朵绚丽夺目，妩媚可爱，梅花以其独有的风姿和魅力被文人雅士所推崇。而梅花的香气似乎也穿越千年的沧海桑田，扑面而来，沁人心脾。象征着快乐、幸福、长寿、顺利、和平的梅花不仅让中国人来寓喻情怀，更是寄托了多种的情思，同时，梅花也是中华民族的精神象征，象征了中华儿女坚韧不拔，自强不息的精神品质。

瑞士瑞兰仕首席设计师 Giselle Rufer 女士为中国人的这种精神所折服，借马年到来之际，精心设计出了一款专为中国人定制的梅花系列。



## 女人的精神

1996年，Giselle Rufer女士在风景秀丽的瑞士小镇马科兰，创立了瑞兰仕。光阴荏苒，似水流年带不走的是Giselle Rufer女士饱满的激情和无限的热情。她设计出一款又一款的经典，为无数女性演绎了风情万种的腕间风情。她所设计的手表已成为了当代女性对生命的思索和对梦想的追求的象征。

## 雕塑优雅女人

看似相同，实则有别。瑞兰仕体现了女人的奋斗精神，讲述了每一位佩戴与众不同的故事。瑞兰仕倾听客户心声，用精湛的工艺赢得了用户的信赖。17年的奋斗，数以百计的个性化手表，缔造了一个奢华品牌的传奇。



## 无言的良师益友

Giselle Rufer女士用手表来展示女性的生活和梦想，以此鼓励女性勇敢追梦。戴于腕间的瑞兰仕，如同大爱无言的良师益友，为女性带走浮华，带来宁静。

## 瑞兰仕 一切尽不言中



## 独特的造型

Giselle Rufer 从钻石获取创作灵感，设计出了一系列以“爱慕她”为主题的手表。象征着钻石的菱形表壳，加上扭纹设计，优美的弧线在表侧上下两端相交缠绕，寓意着生命的生生不息。大江南北，男人女人在无限循环中得以永生。直到今天，这款瑞兰仕第一只个性化手表仍是很多人为纪念结婚纪念日，生日等特殊事件



的首选礼物。而瑞兰仕推出的以未来和希望为主题的 Les Précieuses 更是令人惊艳。

## 个性化手表

自 1996 年以来，瑞兰仕一直以满腔的热情和独到的审美不断推出特为女性定制的个性化手表。从未改变的钻石形状通过雕刻以及宝石、珐琅的安装，瞬间便成为独一无二的个性化手表，传递出不同女人的不同故事和梦想、不同品味和价值观。

个性化手表的制作可以通过几个步骤和不同的程度来完成。

## 表壳



瑞兰仕表壳让个性化手表的实现成为可能。瑞兰仕表壳以金或钢为原料，由单块金属切割而成，经过 41 道程序才最后成形，工序复杂精细。光滑的蓝宝石，无形的珠宝展示出表镜的美丽无暇。

## 梅花系列

### 瑞兰仕梅花系列之春落梅枝头

**一枝春:** 和谐之美, 古朴典雅

“墙角数枝梅, 凌寒独自开。遥知不是雪, 为有暗香来。”精心雕刻在表壳边缘的梅枝宛如早知春的梅花悄悄吐蕊绽放, 向人们传递着春天的讯息。



### 瑞兰仕梅花系列之三梅戏春

**花之声:** 冰清玉洁, 纯真高雅

三朵梅花与蓝宝石为中心, 巧妙地刻在表盘边缘, 象征着春天的到来。



### 瑞兰仕梅花系列之花中君子

**绿萼:** 晶莹剔透, 暗香自来

“赏梅人儿花间走, 花攀衣袖步生香。”三朵梅花, 一颗蓝宝石, 迎面扑来的确是绿萼那浓郁的花香, 一时间腕间生香。



### 瑞兰仕梅花系列之梅开五福

**金梅报春:** 喜洋洋与吉祥

和煦的春风温柔地洒在五朵梅花上, 让粉红色蓝宝石的心脏顿时熠熠生辉, 带来了春的信息, 带走心中的寒冬, 预示着美好和吉祥。



### 瑞兰仕梅花系列之飞雪迎春

**空谷佳人:** 自强不息, 坚韧不拔

梅花是中华名族精神的象征, 此款空谷佳人在无声无息中让人为之心动。



### 瑞兰仕梅花系列之俏也不争春

**美人梅:** 傲雪盛开, 绰约迷人

这款细致雕刻瑞兰仕手表, 将美人梅娇楚动人的神韵与成熟优雅的品味完美结合, 如同寒冬严寒过后温暖的春天, 尽情绽放, 将最美的一面展现在人们的面前, 而留给自己的却是香自苦寒来的凄风冷雨。只一眼, 便走进内心深处, 轻轻触动那最柔软的部分。



## 专为女性打造

一切尽在不言中

表侧弧线向位于6点钟方向的平滑过渡，与表耳交融，将宝石缠绕，如太阳般光芒四射的宝石，尽显男性的阳刚之美。



从表侧向上聚拢的弧线在12点的位置形成蜗形，如一泓清泉将弯月轻揽入怀，将女人的似水柔情渲染得淋漓尽致

菱形表盘的中央是两极互动的结果，象征着生命的起源，阴柔与阳刚之美和谐地融为一体

女性温柔与男性阳刚完美结合的永恒诠释

### 生命 和谐 灵性

#### 造型

大气却不失活泼，柔软中透出坚韧，古典与现代完美结合，独一无二的瑞兰仕是女人的吉祥物，是天下女人的象征。

#### 象征意义

柔和流畅的线条充分体现了瑞兰仕的女性价值观。在象征生命的钻石形状的最上方以水，月亮，女人等元素，刻画了女性的温柔美。最下方则以山，太阳，男性等元素，衬托了女性的坚韧美。将女性与男性和谐的融为一体。

#### 追求卓越

瑞兰仕是女性天份和气质的标志。它用最好的材料，最好的组件配合最好的手工制造者全力打造后的杰作。

#### 互换性

在众多的手表中一眼就可识别出瑞兰仕漂亮的表身。两种表盘尺寸，两种表壳材料（18K金或不锈钢），二十种表盘颜色，二十种圆头钻饰，若干种表带款式和各式珍贵镶嵌宝石让您在挥指间随心更换圆头钻饰和表带。

#### 个性化定做

瑞兰仕讲述的是不同女人的故事。每位女性都可以通过表壳的雕刻，宝石的设置，记下生命中的特殊时刻，打造出自己的瑞兰仕。此外，每位男性也可以为心爱的她设计一款只属于她的手表，让手表来表达对她的爱。

**瑞兰仕，为魅力女人锦上添花。**

## 技术规格

### 手表

#### 机芯

采用可镂空的 ETA 976.001 石英, 或 Piguët 8.10 手动上弦机械机芯。

#### 表壳

表壳是由单块 2N 18K 金或 316 LS 不锈钢打造成的菱形钻石形状。抗磨损蓝宝石水晶玻璃表镜和透视底盖。防水深度达到 30 米。表冠可根据表壳的颜色和材料以金或钢为原料。手表有两种规格(直径 23 毫米或 26 毫米)。

表壳由手工制作完成, 无论选用金或钢为原料, 都要经过 41 道工序才能达到瑞兰仕的要求。拱形的钻石表壳, 曲线柔顺的弧度, 贴合女性手腕。

#### 圆头饰钉

从表盘边缘向 6 点钟的方向聚拢相交, 形成金字塔造型。可用来设置宝石(多种宝石可供选择)。此外, 还可以用一种特殊的宝石或微型雕刻来进行个性化设置。

#### 宝石镶嵌

既可以自定义, 也可以从公司提供的多样宝石中挑选, 包括所有的颜色以及顶级的威塞尔顿(Wesselton)钻石。

#### 表盘

**路兹(Luz)盘:** 灵感来自于流星, 有不同颜色可供选择。这个可爱而独特的表盘为瑞兰仕专有。以黄铜为底, 经过特殊电塑程序加工而成。

**珍珠贝母盘:** 在指针 12 点的位置处, 有白色, 蓝色, 粉色, 绿色可供选择。按需求可以设置 1, 4 或者 12 颗钻石。

**金属盘:** 纯银或以铜为主要材料的烤漆表盘共有 4 个圆头钉饰和 8 颗珍珠。

**表针:** 扇形球和圆形, 镀金和镀镍。

## 100% 瑞士制造

### 互换表带

皮质表带上特殊的梢钉, 或是金属表带上的簧杆保证了表带的自行更换而不需任何工具。表带由瑞士皮革供应商手工精心制作。金属骨架位于衬垫下, 以固定表带。

瑞兰仕 提供四种类型的表带。

#### 流苏表带

18 K 白或黄金, 925 纯银。优雅的瀑布流苏设计, 配有安全扣。

#### 表链

弧形金色, 钢质以及双色金链, 佩戴舒适。8 个可供选择的宝石镶嵌模型, 还可根据需要定做表链。表链一侧为隐藏式螺丝, 表链长度为 1 至 3 厘米, 折叠式表扣。

#### 皮表带

多种原料料以及颜色可供选择: 鳄鱼皮、蜥蜴皮、小牛皮、缎, 云纹, 选用柔软防潮的小牛皮为里。镀金或钢制表扣(根据要求也可选用黄金表扣)

#### 包装

简单实用的包装用来保护手表。

#### 瑞士制造

瑞兰仕手表严格按照高档手表精细的技术标准要求, 100%在瑞士生产加工。

保修期五年。





瑞兰仕设计师 Giselle Rufer: 追梦的女人

风景如画的汝拉山区是瑞士制表业的摇篮。这里云集了众多著名的制表公司，还有大批具有精湛技艺的表匠。

一九四六年，我出生在这里一个叫 Porrentruy 的小镇上。制表业是小镇最主要的经济体。父亲是一位钟表商，做着将瑞士手表销售到法国的生意。对钟表满怀激情的他梦想着一日能创立一个以自己的名字为品牌的手表。在我八岁那年，年仅三十二岁的父亲去世了。从那时起，父亲的梦想就变成了我的梦想。经过漫长的等待，经历了无数挫败和艰辛，终于在一九九六，我实现了父亲的，也是我的梦想：瑞兰仕，一个以父亲名字命名的我自己的手表公司。

回首往事，四十岁那年，我在斯沃琪集团负责 Flik Flak 表型的开发和推广工作。工作中发现，当时市场上有为男性，儿童设计的手表，也有专用于航空，甚至潜水的手表，却没有一款专为女性生产的手表。这一发现唤醒了从未磨灭的梦想：我为什么不设计一款象征着和谐与永恒的专为女性朋友的手表呢？

后来，当我成为另一家大品牌手表公司的产品经理时，幸运女神似乎开始眷顾我。公司的总裁对我的关于女性手表的想法很感兴趣，鼓励我去设计开发这一款手表。在那以后的三年，我将全部心血投入到这个项目中去。天却不随人愿，最终，项目随着总裁的离职而搁置下来。无奈和失望让我心灰意冷，也促使我离开公司，去实现梦想。

我常想，也许这就是命运的安排，一九九六年，五十岁的我，在母亲的鼓励和支持下，创建了瑞兰仕。我实现了梦想：一款手表，一个品牌，一间公司，更重要的是我实现了父亲的遗愿。是母亲的爱，让我一路坚持，在梦想海洋里自由畅游。我希望瑞兰仕是一款特别的手表，是艺术品，雕刻的是时光，讲述的是每一位佩戴她的女性的不同的故事。如果你感兴趣，那就看看 [delance.com](http://delance.com) 吧，也许可以发现更多的故事。

创业伊始，我便联系所认识的每一个人——供应商、工匠、雕刻师、装配工等。经过十七的合作，瑞兰仕和合作伙伴在信息网络基础上建立了互信互助的良好伙伴关系。互联网的广泛应用，合理的分工，让瑞兰仕稳步运行，踏实前行。

瑞兰仕面向的是女性客户，同时我也非常乐意与男士们一起，设计出款款手表，送给妻子，母亲，女儿和爱人。此外，很多公司也选用瑞兰仕作为对员工的奖励和承诺。

我热爱我所从事的事业，为此行走在世界各地，在旅途中发现美，分享故事。我愿做女性朋友的良师益友，鼓励女性勇敢追求梦想。生活不是一帆风顺，偶尔的失望和孤独，让我学会了珍惜拥有的快乐，学会了用微笑面对挫折。有梦想的女人最美丽，不是吗？

Giselle Rufer 吉赛尔·吴芳 2014年3月25日于马科兰